# *Załącznik nr 1.5 do Zarządzenia Rektora UR nr 61/2025*

# SYLABUS

# dotyczy cyklu kształcenia *.2025-2028*

# *(skrajne daty*)

# Rok akademicki 2025/2026

# 

# 1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa przedmiotu/ modułu | **Lektorat języka francuskiego** |
| Kod przedmiotu/ modułu\* |  |
| Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek) | Wydział Pedagogiki i Filozofii |
| Nazwa jednostki realizującej przedmiot | Centrum Języków Obcych UR |
| Kierunek studiów | Komunikacja międzykulturowa |
| Poziom kształcenia | Pierwszego stopnia |
| Profil | Ogólnoakademicki |
| Forma studiów | Stacjonarne |
| Rok i semestr studiów | Rok I i II, semestr 1, 2, 3, 4 |
| Rodzaj przedmiotu | Ćwiczenia |
| Język wykładowy | Język polski / język francuski |
| Koordynator | mgr Agnieszka Czech-Rogoyska |
| Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących | mgr Beata Kawalec |

**\* *-*** *zgodnie z ustaleniami na Wydziale*

## 1.1.Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Semestr  (nr) | Wykł. | Ćw. | Konw. | Lab. | Sem. | ZP | Prakt. | Inne (jakie?) | **Liczba pkt ECTS** |
| 1-4 |  | 120 |  |  |  |  |  |  | 8 |

### 1.2. Sposób realizacji zajęć

x w formie tradycyjnej

|  |
| --- |
|  |

zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu /modułu (z toku)** (**egzamin,** zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny): egzamin po czwartym semestrze

# 2.WYMAGANIA WSTĘPNE

ZNAJOMOŚĆ JĘZYKA FRANCUSKIEGO NA POZIOMIE B1 WEDŁUG EUROPEJSKIEGO SYSTEMU OPISU KSZTAŁCENIA JĘZYKOWEGO

# 3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

## 3.1 Cele przedmiotu/modułu

|  |  |
| --- | --- |
| C1 | Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach tworzenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2. |
| C2 | Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem francuskim do celów zawodowych i naukowych. |
| C3 | Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych. |
| C4 | Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu komunikacji międzykulturowej). |
| C5 | Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o teksty fachowe. |

## 3.2 Efekty kształcenia dla przedmiotu/ modułu ( *wypełnia koordynator*)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **EK** ( EFEKT KSZTAŁCENIA) | TREŚĆ EFEKTU KSZTAŁCENIA ZDEFINIOWANEGO DLA PRZEDMIOTU  (MODUŁU) | ODNIESIENIE DO  EFEKTÓW  KIERUNKOWYCH **(KEK)** |
| EK\_01 | potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie dyscyplin dotyczących komunikacji międzykulturowej, w języku polskim i wybranych językach obcych | K\_U06 |
| EK\_02 | prezentować problemy związane z dziedzinami dotyczącymi komunikacji międzykulturowej, brać udział w debacie, pisać prace z samodzielnym doborem źródeł | K\_U07 |
| EK\_03 | czyta ze zrozumieniem obcojęzyczny tekst dotyczący problematyki z komunikacji międzykulturowej | K\_U08 |
| EK\_04 | potrafi kooperować | K\_K02 |

## 3.3 Treści programowe (*wypełnia koordynator)*

1. Problematyka wykładu

|  |
| --- |
| Treści merytoryczne |
|  |
|  |
|  |

1. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

|  |
| --- |
| Treści merytoryczne |
| 1. Przygotowanie do wypełniania ról zawodowych: etapy kształcenia, uniwersytety i szkoły wyższe, struktura uczelni, władze, wydziały, organizacja roku akademickiego, plany studiów |
| 2. Funkcjonowanie w domu, szkole i zakładzie pracy: reguły zachowania, formuły powitania, pożegnania, prowadzenia rozmowy, negocjowania, sposób ubierania się (dress-code) |
| 3. Zawody i zadania zawodowe: nazywanie zawodów, pełnionych funkcji, czynności (z uwzględnieniem specyfiki wybranego kierunku studiów oraz specjalności), stopnie kariery zawodowej, planowanie własnego rozwoju zawodowego |
| 4. Podróże służbowe: lotnicze, autobusowe i samochodowe, rezerwacja biletu i hotelu, ustalenie i przesunięcie terminu spotkań |
| 5. Rozmowa kwalifikacyjna: życiorys, podanie o pracę, przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej, typowe pytania i odpowiedzi |
| 6. Podstawowa terminologia z zakresu komunikacji międzykulturowej (definicja komunikacji międzykulturowej, kultura narodowa, różnice kulturowe, szok kulturowy). |
| 7. Autoprezentacja, osobowość, cechy charakteru, charakterystyka postaci |
| 8. Stereotypy jako źródła barier w komunikacji międzykulturowej. Stereotypy dotyczące wieku i narodowości. |
| 9. Życie powszednie i czas wolny: pasje, zainteresowania, formy spędzania wolnego czasu. Zainteresowania czytelnicze studentów. |
| 10. Sytuacje konfliktowe, problemy w komunikacji. Rozwiązywanie konfliktów. |
| 11. Komunikacja niewerbalna, mowa ciała. |
| 12. Kultura i sztuka: kino, teatr, literatura, poezja, artyści francuscy i ich dzieła. Wybrane zagadnienia. |
| 13. Posiłki: francuskie tradycje i zwyczaje kulinarne, savoir-vivre, dania regionalne, rozmowy w restauracji. |
| 14. Mieszkanie: szukanie mieszkania, współlokatora, wynajem, zamieszkiwanie z obcokrajowcami – zalety i wady. |
| 15. Problemy wielkich miast i jego mieszkańców. Kraje i miasta francuskojęzyczne:  geografia, turystyka i kultura. Instytucje w mieście, miejsca kultury i rozrywki, miasta wielokulturowe. |
| 16. Media i komunikacja – prasa, radio telewizja, multimedia, Internet i ich wpływ na kształtowanie świadomości społecznej i kulturowe oraz zdrowie. Relacjonowanie wydarzeń. |
| 17. Wielkie postacie kultury krajów francuskojęzycznych: charakterystyka postaci, wywiady, działalność. |
| 18. Wybrane zagadnienia związane z komunikacją międzykulturową; tematyczne prezentacje multimedialne studentów. Zasady konstruowania agendy wypowiedzi, pokazu multimedialnego, cytowania źródeł, zapis bibliograficzny. |

## 3.4 Metody dydaktyczne

METODY KOMUNIKATYWNE

FORMY ORGANIZACYJNE: PRACA INDYWIDUALNA, PRACA W GRUPACH, DYSKUSJA, ROZWIĄZYWANIE ZADAŃ I TESTÓW, PREZENTACJA DYDAKTYCZNA, PREZENTACJA MULTIMEDIALNA WYBRANEGO ZAGADNIENIA ZGODNEGO Z KIERUNKIEM STUDIÓW, ANALIZA PRZYPADKÓW, ĆWICZENIA TRANSLACYJNE PISEMNE I USTNE Z ZAKRESU

JĘZYKA FRANCUSKIEGO SPECJALISTYCZNEGO Z DZIEDZINY KOMUNIKACJI MIĘDZYKULTUROWEJ.

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| SYMBOL EFEKTU | METODY OCENY EFEKTÓW KSZTAŁCENIA  (NP.: KOLOKWIUM, EGZAMIN USTNY, EGZAMIN  PISEMNY, PROJEKT, SPRAWOZDANIE, OBSERWACJA W  TRAKCIE ZAJĘĆ) | FORMA ZAJĘĆ  DYDAKTYCZNYCH  (W, ĆW., …) |
| EK\_ 01 | WYPOWIEDŹ USTNA, PREZENTACJA, TEST PISEMNY | ĆWICZENIA |
| EK\_ 02 | TEST, PREZENTACJA PROJEKTU, EGZAMIN PISEMNY:  TESTOWY, WYPOWIEDŹ USTNA | ĆWICZENIA |
| EK\_ 03 | WYPOWIEDŹ USTNA, PREZENTACJA | ĆWICZENIA |

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

|  |
| --- |
| Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenie testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.    Sposoby zaliczenia:   * praca projektowa (prezentacja) - zaliczenie z oceną Formy zaliczenia: * zaliczenie pisemne: test, dłuższa wypowiedź pisemna - wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja.   Ćwiczenia: zaliczenie z oceną:  Wykonanie pracy zaliczeniowej: przygotowanie prezentacji/napisanie eseju, ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.    Egzamin/zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B2/B2+, egzamin ustny – prezentacja    Kryteria oceny prac pisemnych:  5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 91%-100%  4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 81%-90%  4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 71%-80% 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 61%-70%  3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 51%-60% |
| 2.0– wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia poniżej 50%    Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:  5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%  Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji    4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%  Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi    4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%  Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy  językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi    3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%  Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna    3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%  Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania    2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%  Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji    Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.    Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych. |

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

|  |  |
| --- | --- |
| **Forma aktywności** | **Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności** |
| Godziny kontaktowe wynikające planu z studiów | 120 |
| Inne z udziałem nauczyciela  (udział w konsultacjach, egzaminie) | 12 |
| Godziny niekontaktowe – praca własna studenta | 68 |
| (przygotowanie do zajęć, egzaminu, czas na przygotowanie projektu/ lektury / prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego, praca własna w ramach e-dydaktyki, napisanie referatu, streszczenia, planu prezentacji itp.) |  |
| SUMA GODZIN | 200 |
| **SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS** | 8 |

*\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.*

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

|  |  |
| --- | --- |
| wymiar godzinowy | brak |
| zasady i formy odbywania praktyk | nie dotyczy |

## 7. LITERATURA

|  |
| --- |
| Literatura podstawowa:  Wybrane zagadnienia z podręczników:  1. Capelle, Guy, Menand, Robert. *Le nouveau taxi!1-3.* Hachette Livre, 2014. |
| Literatura uzupełniająca:   1. André, Anne Guilaine, Jambon, Krystelle, Sword,Jacqueline. *Voyages.* Ernst Klett, 2016. 2. Labascoule, Josiane i inni. *Nouveau Rond-point 1-2.* LektorKlett, 2013. 3. Pruvost, Neige i inni. *Entre nous.* Maison des langues, 2015. 4. Kwapisz-Osadnik, Katarzyna. *Repetytorium – słownictwo krok po kroku.* LektorKlett, 2014. 5. Duża gramatyka francuska z ćwiczeniami. LektorKlett, 2016. 6. Francusko-polski polsko-francuski sprytny słownik. Lingea, 2012. 7. Français présent – magazyn dla uczących się j. francuskiego 8. Strony www z zakresu tematycznego studiowanego kierunku oraz wybranej specjalności: [www.lemonde.fr,](http://www.lemonde.fr/) [www.lefigaro.fr,](http://www.lefigaro.fr/) [www.francophonie.org,](http://www.francophonie.org/) [www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr/) 9. Dzienniki telewizyjne: [www.tv5.org/cms/chaine-francophone/info/p-](http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/info/p-1914-7-jours-sur-la-planete.htm)   [1914-7-jours-sur-la-planete.htm,](http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/info/p-1914-7-jours-sur-la-planete.htm) [www.france24.com/fr](http://www.france24.com/fr)   1. E-dydaktyka (strona www CJO; http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl) 2. Platforma e-learningowa. 3. Materiały własne. |

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej